

Use & Care Guide
Manual de Uso y Cuidado
Guide d'utilisation et Soins



English / Español / Français

Models / Modelos / Modèles: 461.91416

Kenmore[®]

All Refrigerator

Toda Refrigeradora
Toute Réfrigérateur

Sears Brands Management Corporation
Hoffman Estates, IL 60179 U.S.A.
www.kenmore.com
www.sears.com

Sears Canada Inc.
Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8
www.sears.ca



WARRANTY

Kenmore Limited Warranty

When installed, operated and maintained according to all instructions supplied with the product, if this appliance fails due to a defect in material and workmanship within one year from the date of purchase, call 1-800-4-MY-HOME® to arrange for free repair.

If this appliance is ever used for other than private family purposes, this warranty applies for only 90 days from the date of purchase.

This warranty covers only defects in material and workmanship. Sears will NOT pay for:

1. Expendable items that can wear out from normal use, including but not limited to filters, belts, light bulbs, and bags.
2. A service technician to instruct the user in correct product installation, operation or maintenance.
3. A service technician to clean or maintain this product.
4. Damage to or failure of this product if it is not installed, operated or maintained according to the all instructions supplied with the product.
5. Damage to or failure of this product resulting from accident, abuse, misuse or use for other than its intended purpose.
6. Damage to or failure of this product caused by the use of detergents, cleaners, chemicals or utensils other than those recommended in all instructions supplied with the product.
7. Damage to or failure of parts or systems resulting from unauthorized modifications made to this product.

Disclaimer of implied warranties; limitation of remedies

Customer's sole and exclusive remedy under this limited warranty shall be product repair as provided herein. Implied warranties, including warranties of merchantability or fitness for a particular purpose, are limited to one year or the shortest period allowed by law. Sears shall not be liable for incidental or consequential damages. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitation on the duration of implied warranties of merchantability or fitness, so these exclusions or limitations may not apply to you.

This warranty applies only while this appliance is used in the United States or Canada.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179
Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

Master Protection Agreements

Congratulations on making a smart purchase. Your new Kenmore® product is designed and manufactured for years of dependable operation. But like all products, it may require preventive maintenance or repair from time to time. That is when having a Master Protection Agreement can save you money and aggravation.

The Master Protection Agreement also helps extend the life of your new product. Here is what the Agreement* includes:

- Parts and labor** needed to help keep products operating properly **under normal use**, not just defects. Our coverage goes **well beyond the product warranty**. No deductibles, no functional failure excluded from coverage— **real protection**.
- Expert service** by a force of more than **10,000 authorized Sears service technicians**, which means someone you can trust will be working on your product.
- Unlimited service calls and nationwide service**, as often as you want us, whenever you want us.
- “No-lemon” guarantee** – replacement of your covered product if four or more product failures occur within twelve months.
- Product replacement** if your covered product can't be fixed.
- Annual Preventive Maintenance Check** at your request – no extra charge.
- Fast help by phone** – we call it **Rapid Resolution** – phone support from a Sears representative on all products. Think of us as a “talking owner’s manual.”
- Power surge protection** against electrical damage due to power fluctuations.
- \$250 Food Loss Protection** annually for any food spoilage that is the result of mechanical failure of any covered refrigerator or freezer.
- Rental reimbursement** if repair of your covered product takes longer than promised.
- 10% discount** off the regular price of any non-covered repair service and related installed parts.

Once you purchase the Agreement, a simple phone call is all that it takes for you to schedule service. You can call anytime day or night, or schedule a service appointment online.

The Master Protection Agreement is a risk free purchase. If you cancel for any reason during the product warranty period, we will provide a full refund. Or, a prorated refund anytime after the product warranty period expires. Purchase your Master Protection Agreement today!

Some limitations and exclusions apply. For prices and additional information in the U.S.A. call 1-800-827-6655.

*** Coverage in Canada varies on some items. For full details call Sears Canada at 1-800-361-6665.**

Sears Installation Service

For Sears professional installation of home appliances, garage door openers, water heaters, and other major home items, in the U.S.A. or Canada call **1-800-4-MY-HOME®**.

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ ALL SAFETY INFORMATION BEFORE USING

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electrical shock by providing an escape wire for the electrical current.

This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. The plug must be plugged into an outlet that is properly installed and grounded.

WARNING: Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock. Consult a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.

DO NOT USE AN EXTENSION CORD

Use an exclusive wall outlet. Do not connect your freezer to extension cords or together with any other appliance in the same wall outlet. Do not splice the cord.

ENERGY SAVING TIPS

Try not to open the door too often, especially when the weather is hot and humid. Once you open the door, close it as soon as possible. This is especially important if you have an upright model.

Every now and then check if the appliance is sufficiently ventilated (adequate air circulation behind the appliance).

Set the thermostat from higher to lower settings as soon as possible (depends on how loaded the appliance is, ambient temperatures etc.)

Before loading the appliance with packages of hot foods, make sure that they are cooled to ambient temperature. (soups)

Ice and frost layers increase energy consumption, so clean the appliance as soon as the frost layer is 3-5mm thick.

If the gasket is damaged or the door seal is poor, energy consumption is substantially higher. To restore efficiency, replace the gasket.

Always consider instructions stated in sections "Choosing the right location" and "Energy Saving Tips" otherwise the energy consumption is substantially higher.

IMPORTANT WARNING: An empty freezer is a very dangerous attraction to children. Remove either the gasket, latches, lids or doors from unused appliances, or take some other action that will guarantee it harmless.

DANGER: Risk of Child Entrapment! Before you throw away your old refrigerator/freezer:

- Take off the doors.
- Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

DON'T WAIT! DO IT NOW!

BEFORE FIRST USE

Before connecting the appliance to electrical power supply, let it stand for about 2 hours, which will reduce the possibility of malfunctions in the cooling system if the unit was tipped or layed down during transit.

Clean the appliance thoroughly, especially in the interior (See "Care and Maintenance".)

In case the interior accessories are not correctly placed, rearrange them as described in the "Features" section.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFEGUARDS

READ ALL SAFETY INFORMATION BEFORE USING

SAFETY PRECAUTIONS

The appliance must be properly connected to an electrical power supply.(See: "Connection to Power Supply".)

If any food has a strange smell or color, throw it away, because it is very likely that it is spoiled and therefore is dangerous to consume.

Always disconnect the appliance from the power supply before cleaning the appliance, replacing the light bulb and/or attempting repairs.

WARNING: Repairs should be performed by qualified service personnel only.

Do not defrost the appliance with other electric appliances (for example a hair dryer) and never attempt to scrape/remove ice/frost with sharp objects. Use only enclosed tools or tools recommended by the manufacturer.

The refrigerating system of the appliance is filled with refrigerant and oil, so when the appliance is damaged, handle it with care and dispose of it in compliance with environmental protection safeguards.

The rating plate containing Model/Serial Number and other technical data specific to this unit, is located either inside the appliance or outside on the rear wall.

DISPOSING WORN OUT APPLIANCES

When your appliance finally wears out, dispose of it in a safe and harmless manner. If the appliance is equipped with a door lock that cannot be opened from the inside(lock, bolt), make sure the lock is removed, disable or destroyed before being discarded. This will make it impossible for children to accidentally lock themselves inside the appliance and suffocate.

The refrigerator system of the appliance is filled with refrigerant and insulating substances which should be separately treated and processed. Call your nearest authorized service agent or specialized servicing center. If you are unable to locate one, contact your local authorities or your distributor. Be careful not to damage the tubes on the rear wall of the appliance (danger of pollution.)

SAVE THESE INSTRUCTIONS

INSTALLATION INSTRUCTIONS

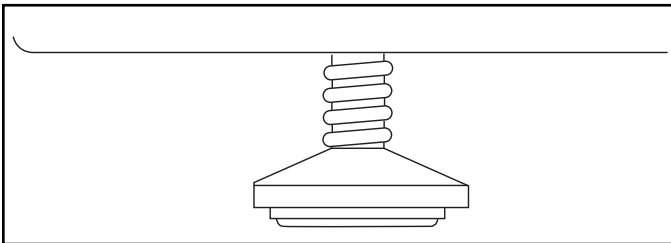
Remove exterior and interior packaging, wipe the outside thoroughly with a soft dry cloth and the inside with a wet, lukewarm cloth. Avoid placing the unit in a narrow recess or near any heat source, direct sunlight, or moisture. Let air circulate freely around the unit. Keep the rear of the refrigerator 5 inches away from the wall.

CHOOSING THE RIGHT LOCATION

- 1) Select a place with a strong, level floor.
- 2) Allow 5 inches of space between the back of the refrigerator and any adjacent wall. Allow 2 inches (minimum) all around the appliance.
- 3) Avoid direct sunlight and heat. Direct sunlight may affect the acrylic coating. Heat sources nearby will cause higher electricity consumption.
- 4) Avoid very moist places. Too much moisture in the air will cause frost to form very quickly on the evaporator, and your refrigerator will have to be defrosted more frequently.

INSTALLATION

Place the appliance firmly on a solid base. Some appliances have adjustable feet on the front side; use them to level the appliances.

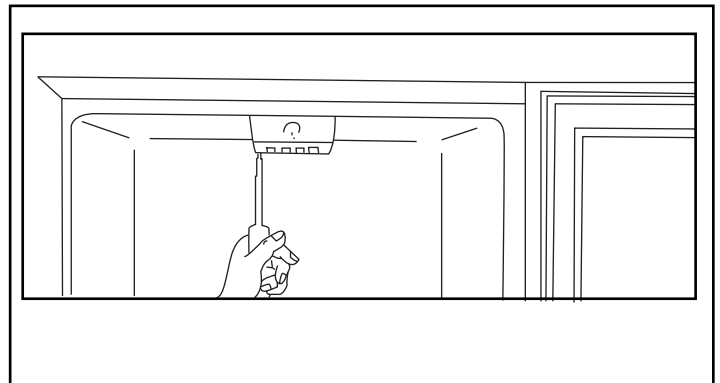


CONNECTION TO POWER SUPPLY

Connect the appliance power cord and plug to a properly grounded wall outlet. The required nominal voltage and frequency are indicated on the rating plate (inside the unit or on the exterior rear wall of the unit).

BULB REPLACEMENT

Before replacing the light bulb, disconnect the appliance from the power supply. Using a phillips screwdriver, remove the screw located on the center side of the light cover. Pull the light cover straight down. Replacement light bulb must be the same wattage as the original bulb.(15 watts only). Replace in opposite order of removal.



INSTALLATION INSTRUCTIONS

FEATURES

A) Slide Out Glass Shelves

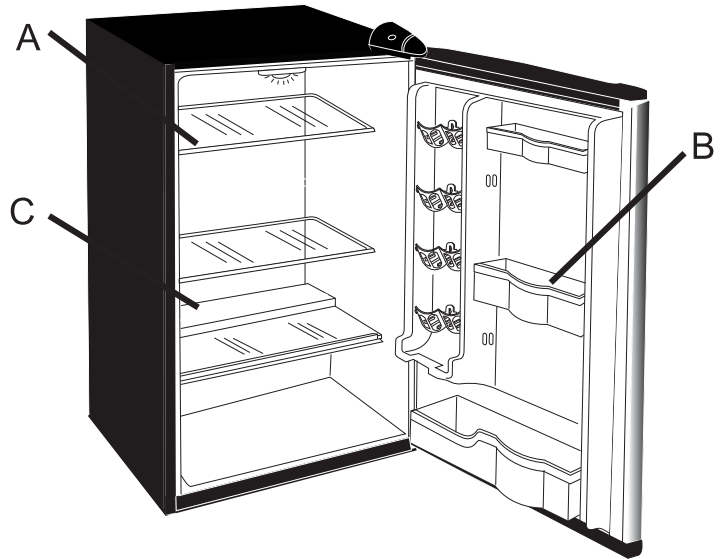
(Number and type of shelves depends on the model.) Shelf can be arranged on any rails inside the appliance. It is protected against being pulled out accidentally. If you want to remove a shelf, slightly lift up the front part and pull it out. Perishable foods should be stored towards the back/rear of the shelves.

B) Door Liner

The door liner consists of various shelves or holders used for storing eggs, cheese, butter and yogurt as well as other smaller packages, tubes, cans etc. The lower shelf is used for storing large bottles.

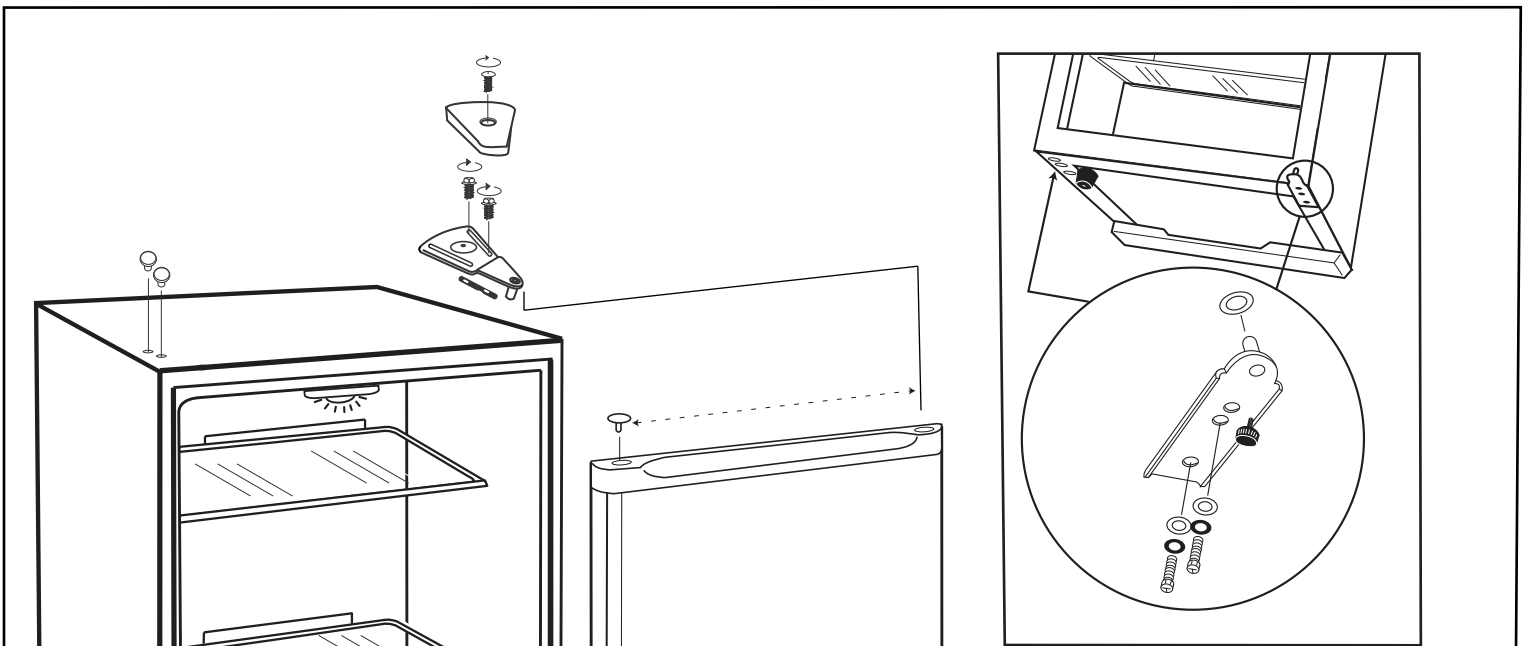
C) Defrost Water Outlet

The interior of the refrigerator is cooled with a cooling plate mounted in the rear wall. Under the plate there is a channel and an outlet for defrost water. Regularly check the defrost water outlet and the drain channel for blockage. They should always be kept free and clear of food particles. If the drain outlet does become clogged, use a plastic straw to unclog it.



CHANGING THE DIRECTION OF THE DOOR SWING

If you find the direction of opening the door on your appliance inconvenient, you can change it. Holes on the opposite side have already been prepared in the factory. See figure below for a guide to the components that must be removed and switched to the other side.



OPERATING INSTRUCTIONS

TEMPERATURE SELECTION

The temperature of the refrigerator is controlled by setting the thermostat knob (ceiling of the cabinet) to a desired setting.

To start the refrigerator, turn the temperature control knob to the position corresponding to the desired cooling (on the graduated blue dial.) Fig. A.

The refrigerator temperature will vary depending on the quantity of the food stored and on the frequency with which the door is opened.

To turn the control to the "OFF" position, rotate the control knob to the "0" position. If the refrigerator has been left out of use for some time, set the control to maximum for 2-3 hours before turning to the desired position. If the refrigerator will not be used for long time periods, disconnect the plug and leave the door partially opened. This will help to reduce mold/mildew from accumulating inside the refrigerator cabinet.

STORING FRESH FOODS

Proper use of the appliance, packing food adequately, correct temperature and taking into account hygienic precautions will substantially influence the quality of the food stored.

Foods to be stored in the refrigerator should be properly packed so as to prevent mixing various moisture degrees and odors (in polyethylene bags or sheet, aluminum foil, wax paper, or stored in covered containers or bottles).

Before storing food in the refrigerator, remove excessive packaging (like yogurt in multi-package.)

Pack systematically and make sure that foodstuffs do not touch each other (various odors may mix.) Assure adequate air circulation around packages.

Never store flammable, volatile or explosive substances.

Beverages with high alcohol percentage should be stored in tightly sealed bottles in vertical position.

Food should not touch the rear wall of the refrigerator.

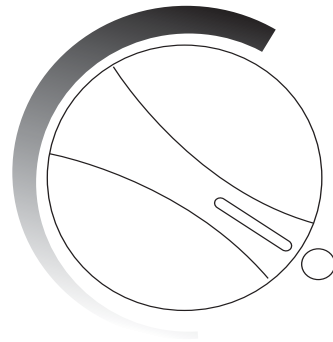
Do not store hot food in the refrigerator, let the food cool down first before storing.

Changes in ambient room temperature will affect internal refrigerator temperatures (choose correct setting of the thermostat knob.)

In STOP (0) position the appliance does not operate (cooling system is switched off) yet power supply is not interrupted (the light is on when you open the refrigerator door.)

Temperature in the refrigerator also depends on how often the door is opened.

Fig A



Crispy and delicate foods should be stored in the coldest parts of the refrigerator.

Try not to open the door too often.

Set the thermostat to a setting where lowest temperatures are reached. Set the thermostat gradually so as to avoid freezing of foods. Use a thermometer and measure the temperature in the individual compartments. Place the thermostat in a glass vessel filled with water. Temperature readings are most reliable a few hours after a steady state condition is reached.

Some organic solutions like volatile oils in lemon and orange peel, acid in butter etc. can cause damage when in contact with plastic surfaces or gaskets for long periods of time.

Unpleasant odors inside the refrigerator are a sign that something is wrong with foods or that your refrigerator needs cleaning. Unpleasant odors can be eliminated or reduced by washing the interior of the refrigerator with mild solution of water and vinegar. We also recommend using activated carbon filters to clean the air or to neutralize odors.

If you are planning a long vacation, make sure to remove perishable food from the appliance before you leave.

CARE AND MAINTENANCE

AUTOMATIC DEFROSTING

There is no need to defrost the refrigerator, because ice depositing on the inner back wall is defrosted automatically.

Ice build-up on the inner back wall during the compressor operation will defrost automatically (when the compressor has cycled off.) Defrost water collects inside the drain trough passing through the drain outlet in the inner back wall into a drain pan situated above the compressor, from where it evaporates.

CLEANING THE APPLIANCE

Disconnect the power before cleaning the appliance.

Do not use coarse or abrasive cleaning agents as you can damage the surface.

Clean the exterior with water and detergent.

Remove the detachable accessories in the interior of the appliance and clean with water and liquid detergent. Plastic parts cannot be washed in dishwashers.

Wash the interior of the appliance with lukewarm water, adding one or two spoonfuls of vinegar. After cleaning, connect the appliance to power supply and reload it.

SWITCH OFF APPLIANCE WHEN NOT IN USE

If you do not intend to use the appliance for long periods of time, (vacations) set the thermostat knob to STOP (0) position, disconnect the power supply, take out the foods and defrost and clean the appliance. Leave the door slightly open.

POWER FAILURE

Most power failures are corrected within an hour or two and will not affect your refrigerator temperatures. However, you should minimize the number of door openings while the power is off. During power failures of longer duration, take steps to protect your food by placing dry ice on top of packages.

IF YOU MOVE

Remove or securely fasten all loose items inside the unit. To avoid damaging the leveling legs, turn them all the way into the base.

Some Important Rules for the Correct Use of the Refrigerator

- Never place hot foods in the refrigerator.
- Never place spoiled foods in the refrigerator.
- Don't overload the refrigerator.
- Don't open the door unless necessary.
- Should the refrigerator be stored without use for long periods, it is suggested, after a careful cleaning, to leave the door ajar to allow the air to circulate inside the unit in order to avoid possible formations of condensation, mold or odors.

TROUBLESHOOTING

Occasionally, a problem is minor and a service call may not be necessary- use this troubleshooting guide for a possible solution. If the unit continues to operate improperly, call an authorized service depot or **Danby's Toll Free Number 1-800-263-2629** for assistance.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
1) Unit does not work	<ul style="list-style-type: none"> • No power to unit. • Power cord unplugged. • Wrong voltage being used. 	<ul style="list-style-type: none"> • Check connection of power cord to power source. • Plug in unit. • Use proper voltage.
2) Unit runs continuously	<ul style="list-style-type: none"> • Temperature set too cold. • Door is not closed. • Hot food has been inserted. • Door open too long/too often. • Close proximity to heat source or direct sunlight. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reduce temperature settings. • Close door securely. • Ensure food is room temperature before inserting. • Reduce frequency and duration of door openings. • Do not place unit close to heat sources or direct sunlight.
3) Internal temperature not cold enough.	<ul style="list-style-type: none"> • No power to unit. • Power cord unplugged. • Temperature control too warm. • Door open too long/too often. • Hot food inserted. • Air flow obstruction. • Wrong voltage being used. • Close proximity to heat source or direct sunlight. 	<ul style="list-style-type: none"> • Check connection of power cord. • Plug in unit. • Check settings, adjust if necessary. • Reduce frequency and duration of door openings. • Ensure food is room temperature before inserting. • Allow room for air to circulate around the unit. • Use proper voltage. • Do not place unit close to heat sources or direct sunlight.
4) Ice formation on the inner rear wall	<ul style="list-style-type: none"> • The door does not seal well • The door is frequently opened or left too long • The food stored in the refrigerator was warm; • The food or dish is touching the inner back wall. 	<ul style="list-style-type: none"> • Set the thermostat knob to STOP (0) position and leave the door open. Never use electric devices for defrosting and do not scrape the ice or frost layer with sharp objects. After defrosting is complete, turn the knob to desired position and close the refrigerator door. • Clean the gasket if it is contaminated, or replace it if it is damaged.
5) Water is leaking from the refrigerator	<ul style="list-style-type: none"> • Water outlet is clogged so defrost water drips over the channel 	<ul style="list-style-type: none"> • Clean the clogged outlet, for example with a plastic straw. • Manually defrost the increased ice layer. See "Ice formation on the inner wall"
6) Noise	<ul style="list-style-type: none"> • Appliance not level. • Appliance not installed on a firm solid base/floor • Appliance is touching a wall or other kitchen units standing next to it. • Accessories inside the appliance are placed incorrectly. Bottles tins and other containers may be touching each other causing rattling and/or vibrations. 	<ul style="list-style-type: none"> • Always make sure that the appliance is level and installed on a firm solid base/floor. • The Appliance must not touch any wall or other kitchen units. • Make sure the accessories inside the appliance are correctly placed so they dont touch each other and cause rattling and/or vibrations.

GARANTIE

Garantie limitée Kenmore

Une fois installé, utilisé et entretenu conformément aux directives fournies avec le produit, si cet appareil tombe en panne en raison de défauts matériels ou de fabrication au cours de l'année suivant la date de son achat, composez le 1-800-4-MY-HOME® pour obtenir une réparation gratuite.

Si l'on destine cet appareil à des fins autres que l'usage familial privé, la présente garantie ne s'applique que pour les 90 jours suivant la date de son achat.

La présente garantie ne couvre que les défauts matériels et de fabrication. Sears NE REMBOURSE PAS:

1. Les articles consommables qui s'usent dans le cadre d'une utilisation normale, y compris, entre autres, les filtres, les courroies, les ampoules et les sacs.
2. Les services d'un technicien d'entretien expliquant à l'utilisateur les procédures correctes d'installation, d'utilisation ou d'entretien de ce produit.
3. Les services d'un technicien d'entretien nettoyant ou assurant l'entretien de ce produit.
4. Les dommages ou le bris de ce produit si celui-ci n'est pas installé, utilisé ou entretenu conformément à toutes les directives fournies avec ce produit.
5. Les dommages ou le bris de ce produit découlant d'un accident, d'un usage abusif, d'un mauvais usage ou d'un usage à des fins autres que celles prévues.
6. Les dommages ou le bris de ce produit causés par l'usage de détergents, de nettoyants, de produits chimiques ou d'outils autres que ceux recommandés dans les directives fournies avec ce produit.
7. Les dommages ou le bris de pièces ou de systèmes découlant de modifications non autorisées apportées à ce produit.

Exonération de garanties implicites; restriction de recours

Le seul et unique recours du client en vertu de la présente garantie limitée sera la réparation du produit, tel qu'indiqué aux présentes. Les garanties implicites, y compris les garanties de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier, se limitent à un an ou à la période la plus courte permise par la loi. Sears ne saurait être tenue responsable pour tout dommage consécutif ou indirect. Certains États et provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la restriction des dommages consécutifs ou indirects, ou la restriction de la durée des garanties implicites de qualité marchande ou d'aptitude à un usage particulier; il se peut donc que ces exclusions ou restrictions ne s'appliquent pas à vous.

La présente garantie n'est applicable que lorsque cet appareil est utilisé aux États-Unis ou au Canada. La présente garantie vous confère certains droits, et, selon l'État dans lequel vous résidez, d'autres droits peuvent vous être conférés.

Sears Brands Management Corporation, Hoffman Estates, IL 60179
Sears Canada Inc., Toronto (Ontario) Canada M5B 2B8

Contrats-cadres de protection

Félicitations pour votre achat intelligent. Votre nouveau produit Kenmore® a été conçu et fabriqué pour vous assurer un fonctionnement fiable des années durant. Toutefois, comme pour tous les produits, il est possible qu'il nécessite, de temps à autre, certaines procédures d'entretien préventif ou de réparation. C'est dans des cas comme ceux-là qu'un contrat-cadre de protection peut s'avérer nécessaire, vous permettant d'économiser de l'argent et d'éviter les complications.

Le contrat-cadre de protection peut également contribuer à prolonger la durée de vie de votre nouveau produit. Voici ce que le contrat* comprend :

- Pièces et main-d'œuvre** pour assurer le bon fonctionnement des produits dans le cadre d'une utilisation normale, et non en cas de défaut seulement. Notre couverture va au-delà de la garantie du produit. Aucune franchise, aucun défaut fonctionnel exclu de la couverture; une véritable protection.
- Service professionnel assuré** par une équipe de plus de **10 000 techniciens d'entretien Sears autorisés**; vous pouvez donc être certain que votre produit est entre de bonnes mains.
- Visites illimitées** de réparateurs et service à l'échelle nationale, aussi souvent qu'il le faut, lorsque vous en avez besoin.
- Garantie anti-citron** : remplacement de votre produit couvert si quatre pannes ou plus surviennent sur une période de douze mois.
- Remplacement de votre produit** couvert si celui-ci ne peut être réparé.
- Vérification d'entretien préventif annuel sur demande** : aucuns frais supplémentaires.
- Aide rapide par téléphone (Rapid Resolution)** : assistance téléphonique d'un représentant Sears pour tous les produits. Nous sommes un peu comme un « guide d'utilisation » parlant.
- Protection contre les surtensions** pour les dommages électriques attribuables aux fluctuations énergétiques.
- Protection d'une valeur de 250\$** contre la perte d'aliments pour toute perte d'aliments découlant de la défaillance mécanique d'un réfrigérateur ou d'un congélateur couvert.
- Remboursement** de la location d'un appareil si la réparation de votre produit couvert prend plus de temps que prévu.
- 10 % de rabais** sur le prix régulier de toute réparation non couverte et sur les pièces installées y ayant trait.

Une fois votre contrat acheté, il vous suffit d'un simple appel téléphonique pour planifier l'entretien. Vous pouvez nous appeler à tout moment du jour ou de la nuit, ou encore prendre votre rendez-vous d'entretien en ligne.

Le contrat-cadre de protection constitue un achat anti-risque. Si, pour quelque raison que ce soit, vous résiliez votre contrat au cours de la période de garantie de votre produit, nous vous rembourserons intégralement. Ou nous vous offrirons un remboursement au prorata à tout moment après l'expiration de la période de garantie du produit. Procurez-vous votre contrat-cadre de protection dès aujourd'hui!

Certaines restrictions et exclusions s'appliquent. Pour connaître nos prix ou pour obtenir de plus amples renseignements, composez le 1-800-827-6655 (États-Unis).

*** La couverture au Canada diffère sur certains éléments. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Sears Canada au 1-800-361-6665.**

Pour prendre contact avec le service d'installation de Sears pour l'installation professionnelle d'appareils électroménagers, de dispositifs d'ouverture de portes de garage, de chauffe-eau et d'autres composants importants de votre foyer, composez le **1-800-4-MY-HOME® (États-Unis et Canada)**.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

PRENDRE CONNAISSANCE DE TOUTES LES INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit les risques de décharge électrique en fournissant un échappatoire au courant électrique.

L'appareil est muni d'un cordon électrique comprenant un fil de mise à la terre et une fiche de terre. Branchez la fiche dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre.

AVERTISSEMENT: Consultez un électricien ou un technicien qualifié si vous ne comprenez pas bien les instructions de mise à la terre ou si vous avez un doute quelconque sur la bonne mise à la terre de l'appareil.

CONSEILS RELATIFS AUX ÉCONOMIES D'ÉNERGIE

Essayez de ne pas ouvrir la porte trop fréquemment, surtout lorsque les conditions météorologiques sont chaudes et humides. Une fois la porte ouverte, fermez-la dès que possible. Cela est particulièrement important si votre modèle est de type armoire.

Vérifiez de temps en temps si l'appareil est suffisamment ventilé (si l'air circule bien derrière l'appareil).

Réglez le thermostat dès que possible pour que les paramètres passent d'une valeur élevée à moins élevée (en fonction du volume de l'appareil occupé par les aliments, de la température de la pièce, etc.)

Avant de mettre au réfrigérateur des emballages contenant des aliments frais, assurez-vous qu'ils sont refroidis à la température de la pièce. (À l'exception des soupes)

La présence de couches de glace et de givre augmente la consommation d'énergie; nettoyez l'appareil dès que l'épaisseur de la couche de givre atteint 3 à 5 mm.

Lorsque le joint d'étanchéité est endommagé ou que la porte ne ferme pas hermétiquement, la consommation d'énergie est considérablement plus élevée. Afin de rétablir l'efficacité, remplacez le joint d'étanchéité.

Il convient de toujours prendre en compte les directives figurant dans les sections relatives à "Choix de l'emplacement approprié" et "Aux conseils en matière d'économie d'énergie", sans quoi la consommation d'énergie sera considérablement plus élevée.

N'UTILISER JAMAIS DE FIL DE RALLONGE. S'il est possible, branchez le réfrigérateur à son propre circuit. Ainsi, les autres appareils ou la surcharge des lampes du domicile ne peuvent pas surcharger et interrompre le courant électrique. Une connexion desserrée peut se doubler à un autre appareil dans la même prise murale.

PRÉCAUTION IMPORTANTE: Un réfrigérateur est une attraction dangereuse aux enfants. Enlever les joints étanches, les loquets, les couvercles ou les portes des appareils qui ne sont pas utilisés, ou faites de sorte que l'appareil ne présente aucun danger.

DANGER: Un réfrigérateur vide peut constituer une menace pour des enfants. Pour rendre l'unité inoffensive nous recommandons vivement d'enlever la porte avant la disposition. Risque des enfants deviennent coincés dans l'appareil. Avant de jeter votre ancien réfrigérateur ou congélateur:

- Enlever les portes.
- Laissez les étagères à ses places afin que des enfants ne puissent pas monter facilement dans l'appareil.

N'ATTENDEZ PAS! FAITES-LE IMMÉDIATEMENT!

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique, laissez-le reposer pendant environ 2 heures, ce qui réduira la possibilité que le système de refroidissement présente des dysfonctionnements en raison de la manutention au cours du transport.

Nettoyez bien l'appareil, surtout à l'intérieur (voir la section relative à l'entretien).

Dans le cas où les accessoires intérieurs ne seraient pas bien placés, remettez-les en ordre selon les instructions figurant dans le chapitre intitulé « Caractéristiques ».

MODE D'EMPLOI

Ce mode d'emploi est destiné à l'utilisateur. Il décrit l'appareil et les procédures permettant de l'utiliser de manière sécuritaire.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

PRENDRE CONNAISSANCE DE TOUTES LES INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ AVANT D'UTILISER LE PRODUIT

MESURES DE SÉCURITÉ

Si vous avez acheté cet appareil afin de remplacer un ancien appareil muni d'une serrure de porte qui ne peut être ouverte de l'intérieur (verrou, boulon), assurez-vous que la serrure est retirée, désactivée ou détruite avant de jeter l'appareil. Ceci afin d'empêcher les enfants de s'enfermer accidentellement à l'intérieur de l'appareil sans possibilité d'en sortir et d'être asphyxiés.

L'appareil doit être correctement branché à l'alimentation électrique. (Voir la section relative au branchement à l'alimentation électrique).

Si les aliments ont une odeur ou une couleur étrange, jetez-les car il est très probable qu'ils soient impropres à la consommation et il est par conséquent risqué de les manger.

Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer, de remplacer l'ampoule ou de tenter de le réparer.

MISE EN GARDE: les réparations doivent être uniquement effectuées par le personnel d'entretien agréé.

Ne faites pas dégivrer l'appareil à l'aide d'un autre appareil électrique (par exemple, un séchoir à cheveux) et n'essayez jamais de gratter ou d'éliminer la glace ou le givre à l'aide d'objets pointus. N'utilisez que les outils fournis ou recommandés par le fabricant.

Le système frigorifique de l'appareil contient un fluide frigorigène et de l'huile; faites donc en sorte lorsque l'appareil est endommagé de le manipuler avec soin et de le jeter conformément aux mesures de protection de l'environnement. (Voir la section relative au respect de l'environnement).

La plaque signalétique sur laquelle figure le numéro de modèle ou de série et d'autres données techniques propres à cet appareil se trouve soit à l'intérieur de celui-ci ou à l'extérieur sur la paroi arrière.

ÉLIMINATION DES APPAREILS USÉS

Lorsque votre appareil ne peut plus servir, éliminez-le de manière sécuritaire et pour qu'il ne présente aucun risque. Si l'appareil est muni d'une serrure de porte qui ne peut être ouverte de l'intérieur (verrou, boulon), assurez-vous que la serrure est retirée, désactivée ou détruite avant de jeter l'appareil. Ceci afin d'empêcher les enfants de s'enfermer accidentellement à l'intérieur de l'appareil sans possibilité d'en sortir et d'être asphyxiés.

Le système frigorifique de l'appareil contient un fluide frigorigène et des substances isolantes qui doivent être transformés et traités séparément. Appelez votre réparateur autorisé ou centre de réparations spécialisé le plus proche. Si vous êtes dans l'impossibilité d'en trouver un, contactez les autorités ou le distributeur de votre localité. Prenez soin de ne pas endommager les tubes situés sur la paroi arrière de l'appareil (risque de pollution).

AVERTISSEMENT: Un vide est une attraction dangereuse aux enfants. Enlever les joints étanches, les loquets, les couvercles ou les portes des appareils qui ne sont pas utilisés, ou faites de sorte que l'appareil ne présente aucun danger.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Enlevez les emballages extérieurs et intérieurs. Essuyez complètement l'extérieur avec un linge doux sec et l'intérieur avec un linge humide tiède. Il ne faut jamais situer l'appareil dans un recoin étroit, proche d'une source d'air chaud. L'air doit circuler à l'entour de l'appareil. Éloigner le congélateur au moins 5 pouces du mur.

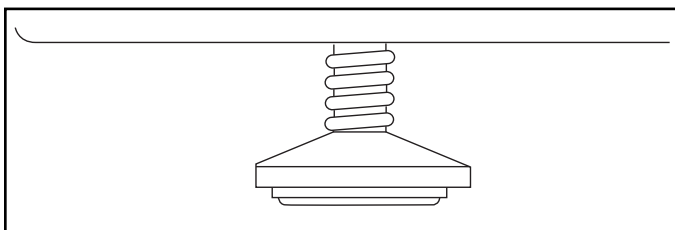
CHOIX DE L'EMPLACEMENT APPROPRIÉ

Laissez un espace de 5 pouces entre l'arrière du réfrigérateur et tout mur adjacent. Laissez un espace minimum de 2 pouces tout autour de l'appareil.

- 1) Choisir une place qui a un plancher fort et à niveau.
- 2) Éloigner l'appareil de 5 pouces des murs arrière et de côté.
- 3) Éviter les rayons de soleil et la chaleur directs qui peuvent affecter la surface en acrylique. Les sources de chaleur rapprochées augmentent la consommation d'énergie.
- 4) Éviter les endroits très humides. L'humidité élevée dans l'air occasionne la formation rapide de gèle sur l'évaporateur et le réfrigérateur. Le réfrigérateur devra être dégivré fréquemment.

INSTALLATION

Placez l'appareil de manière à ce qu'il repose de manière ferme sur une base solide. Certains appareils possèdent des pieds réglables à l'avant; utilisez-les pour mettre les appareils à niveau.



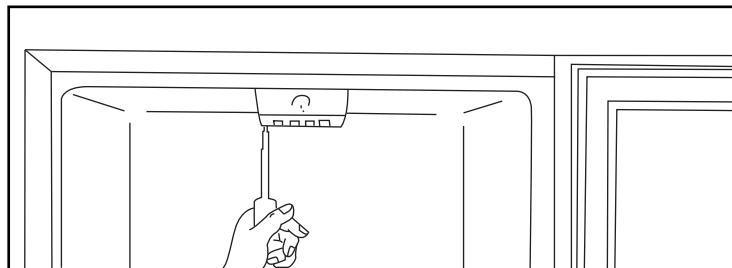
BRANCHEMENT À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

Branchez le cordon d'alimentation de l'appareil à une prise murale mise à la terre de manière appropriée. La tension et la fréquence nominales requises sont indiquées sur la plaque signalétique (à l'intérieur de l'appareil ou sur sa paroi arrière extérieure).

CHANGER L'AMPOULE

Avant de changer l'ampoule, débranchez l'appareil de l'alimentation électrique. À l'aide d'un tournevis cruciforme, retirez la vis qui se trouve sur le côté du protège-lampe, en son centre. Tirez le protège-lampe vers le bas. L'ampoule de rechange doit être de la même puissance que l'ampoule d'origine. (15 watts seulement)

Si vous ne trouvez pas localement d'ampoule de ce type, composez le numéro sans frais de Sears.
1-800-469-4663



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

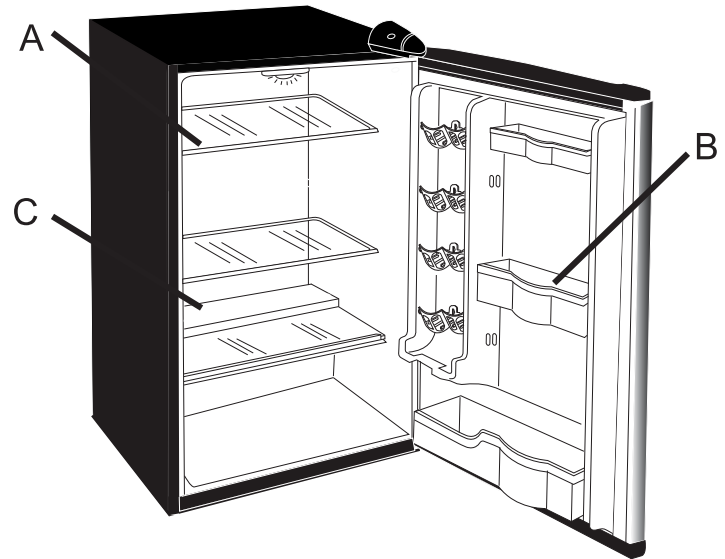
CARACTÉRISTIQUES

A) Faites glisser les étagères en verre (le nombre et le type de clayette varie selon les modèles). Si vous le désirez, vous pouvez placer une clayette sur les guides situés à l'intérieur de l'appareil. L'appareil est conçu de telle sorte que les clayettes ne peuvent pas être tirées hors des guides accidentellement. Si vous désirez retirer une clayette, soulevez légèrement sa partie avant puis tirez. Les aliments périssables doivent être rangés vers l'arrière sur les clayettes.

B) Contre-porte La contre-porte comporte divers supports ou tablettes qui sont utilisés pour ranger les œufs, le fromage, le beurre et le yogourt ainsi que d'autres emballages plus petits, les tubes, les canettes, etc. La tablette inférieure est utilisée pour ranger les grosses bouteilles.

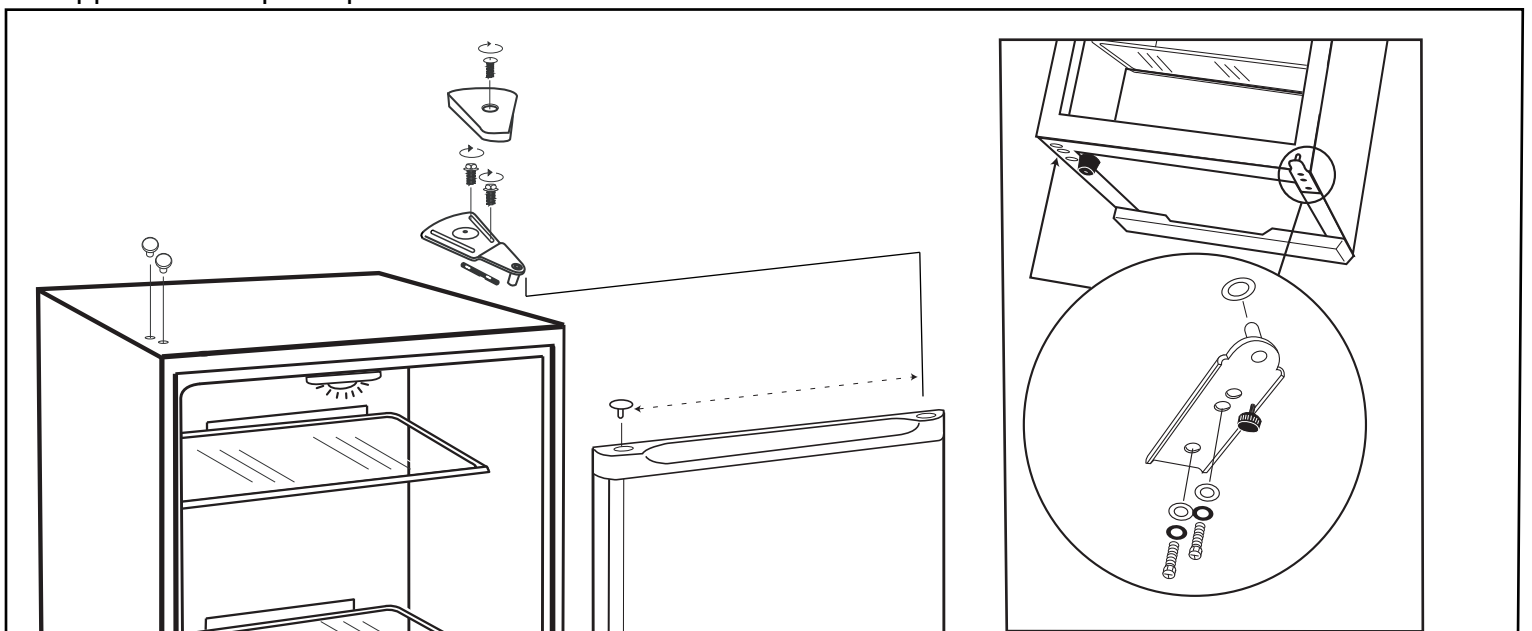
C) Orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage
L'intérieur du réfrigérateur est refroidi à l'aide d'une plaque de refroidissement montée sur la paroi arrière. Un conduit et l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage sont logés sous cette plaque.

Vérifiez régulièrement que l'orifice d'évacuation de l'eau de dégivrage et le conduit d'égouttement ne sont pas bloqués. Ils doivent constamment être propres et exempts de tout débris d'aliments. Si l'orifice d'égouttement s'obstrue, utilisez une paille en plastique pour la nettoyer.



CHANGEMENT DU SENS D'OUVERTURE DE LA PORTE

Si vous trouvez le sens d'ouverture de la porte peu pratique, vous pouvez le modifier. Des trous sur la face opposée ont déjà été percés à l'usine.



CONSIGNES D'UTILISATION

SÉLECTION DE LA TEMPÉRATURE

La température du réfrigérateur est contrôlée en réglant le bouton du thermostat (plafond du meuble) au niveau désiré.

Pour démarrer le réfrigérateur, tournez le bouton de réglage de la température à la position correspondant au niveau de refroidissement désiré (sur le cadran bleu gradué) Fig. A

La température du réfrigérateur variera en fonction de la quantité d'aliments entreposés et de la fréquence à laquelle la porte est ouverte.

Pour tourner le bouton en position « ARRÊT » (OFF), réglez le bouton de réglage sur la position « 0 ». Si le réfrigérateur n'a pas été utilisé pendant un certain temps, réglez le bouton de réglage sur la position « maximum » pendant 2 à 3 heures avant de le régler à la position désirée. Si le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant de longues périodes, débranchez-le de la prise et laissez la porte entrouverte. Cela contribuera à réduire l'accumulation de moisissures à l'intérieur du réfrigérateur.

ENTREPOSAGE D'ALIMENTS FRAIS

L'utilisation appropriée de l'appareil, l'emballage approprié des aliments, la température appropriée et la prise de mesures d'hygiène influent considérablement sur la qualité des aliments entreposés.

Les aliments rangés au réfrigérateur doivent être convenablement emballés afin d'empêcher l'échange d'odeurs et d'humidité à divers degrés (sacs ou feuille de polyéthylène, feuille d'aluminium, papier ciré ou placés dans des contenants recouverts ou des bouteilles).

Avant de mettre des aliments au réfrigérateur, éliminez le surplus d'emballage (comme le yogourt en emballages multiples).

Emballez systématiquement tout et assurez-vous que les aliments n'entrent pas en contact les uns avec les autres (différentes odeurs pourraient être échangées). Assurez-vous que l'air circule bien autour des emballages.

Ne rangez jamais de substances inflammables, volatiles ou explosives au réfrigérateur.

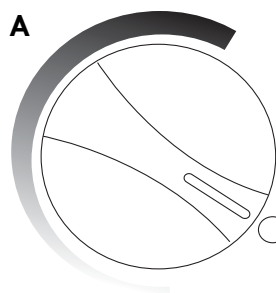
Les boissons à teneur élevée en alcool doivent être entreposées dans des bouteilles hermétiquement fermées et placées en position verticale.

Les changements de température de la pièce influent sur la température interne du réfrigérateur (réglez le bouton du thermostat au niveau approprié).

L'appareil ne fonctionne pas lorsqu'il est réglé sur la position « ARRÊT (0) » (STOP (0)) (le système de refroidissement est mis hors tension), mais l'alimentation n'est pas interrompue (la lumière s'allume lorsque vous ouvrez la porte du réfrigérateur).

La température interne du réfrigérateur dépend également de la fréquence à laquelle la porte est ouverte.

Fig A



Les aliments croustillants et délicats doivent être placés dans les sections les plus froides du réfrigérateur.

Essayez de ne pas ouvrir trop souvent la porte.

Réglez le thermostat sur la position correspondant à la température la plus basse. Réglez le thermostat de manière progressive afin d'éviter de congeler les aliments. Utilisez un thermomètre pour mesurer la température des compartiments individuels. Placez le thermostat dans un récipient en verre contenant de l'eau. Les températures relevées seront plus fidèles à la réalité quelques heures après l'atteinte d'un état stable.

Certaines solutions organiques telles que les huiles essentielles provenant des zestes d'orange ou de citron, l'acide contenu dans le beurre, etc. peuvent causer des dommages lorsqu'elles entrent en contact avec des surfaces ou des joints en plastique pendant des périodes prolongées.

La présence d'odeurs désagréables à l'intérieur du réfrigérateur est le signe que les aliments sont mal conservés ou qu'il est nécessaire de nettoyer votre réfrigérateur. Les odeurs désagréables peuvent être éliminées ou réduites en nettoyant l'intérieur du réfrigérateur à l'aide d'une solution faible d'eau et de vinaigre. Nous recommandons également d'utiliser des filtres au charbon actif pour purifier l'air ou neutraliser les odeurs.

CONSIGNES D'UTILISATION

ENTREPOSAGE D'ALIMENTS FRAIS

Si vous comptez être absent pendant longtemps, assurez-vous de retirer tous les aliments périssables de l'appareil avant de partir.

Les aliments doivent être refroidis avant d'être mis au réfrigérateur.

Les aliments ne doivent pas entrer en contact avec la paroi arrière du réfrigérateur.

SOINS ET ENTRETIEN

DÉGIVRAGE AUTOMATIQUE

Nul besoin de dégivrer le réfrigérateur car les dépôts de glace se formant sur la paroi arrière intérieure sont dégivrés de manière automatique.

L'accumulation de glace sur la paroi arrière intérieure occasionnée par le fonctionnement du compresseur sera automatiquement éliminée par le dégivrage (lorsque le compresseur aura terminé son cycle). L'eau de dégivrage s'accumule dans la gouttière d'évaporateur, passant de l'orifice d'égouttement situé dans la paroi arrière intérieure au plateau de dégivrage situé au-dessus du compresseur, où elle s'évapore.

ENTRETIEN

Pour nettoyer l'intérieur, utilisez un chiffon doux et une solution composée d'une pinte d'eau et d'une cuillerée à soupe de poudre à pâte. Comme autre solution de nettoyage, utilisez une solution comportant un savon ou un détergent doux. Lavez les tablettes en verre à l'aide d'une solution comportant un détergent doux; séchez les tablettes et essuyez-les à l'aide d'un chiffon doux. Nettoyez l'extérieur à l'aide d'un chiffon humide doux et d'un peu de détergent doux ou d'un produit de nettoyage des appareils électroménagers.

ARRETER L'APPAREIL LORSQU'IL N'EST PAS UTILISE

Si vous ne devez pas utiliser l'appareil pendant un long délai, (vacances) régler le cadran du thermostat à la position STOP (0), débranchez-le de la prise de courant, enlevez les aliments, décongelez et nettoyez l'appareil. Laissez la porte entre-ouverte.

PANNE D'ÉLECTRICITÉ

La plupart des pannes d'électricité sont corrigées dans un délai d'une heure et n'ont pas d'effets sur la température du réfrigérateur. Il est nécessaire de réduire le nombre d'ouverture de la porte pendant une panne. Pendant les pannes qui durent plus qu'une heure, protéger vos aliments en déposant un bloc de glace sèche par-dessus les emballages. Si la glace n'est pas disponible, essayer d'utiliser temporairement de l'espace de votre entrepôt à froid régional.

DÉMÉNAGEMENT

Enlever ou immobiliser toutes les pièces amovibles (c'-à-d; les clayettes) à l'intérieur du réfrigérateur. Serrer les vis à nivellement à la base afin de ne pas les endommager.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ POUR L'UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR

- Ne jamais ranger d'aliments chauds dans le réfrigérateur
- Ne jamais surcharger l'appareil.
- Ouvrir la porte seulement si nécessaire.
- Pour un rangement prolongé de l'appareil, il est suggéré de laver l'appareil, de laisser la porte ouverte afin de fournir une circulation d'air à l'intérieur du meuble et d'éviter le développement de condensation, de moisissures et d'odeurs

DÉPANNAGE

La plupart du temps, un problème est mineur et un appel de service peut ne pas être nécessaire. Utilisez ce guide de dépannage pour trouver une solution possible. Si l'unité continue de fonctionner incorrectement, appelez un dépôt de service autorisé ou le numéro sans frais de Danby pour obtenir de l'assistance.
1-800-263-2629

PROBLEME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION SUGGEREE
L'appareil ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> • Pas de tension à l'unité. • Le cordon d'alimentation est débranché. • Le mauvais voltage est utilisé. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la connexion du cordon à la source d'alimentation. • Branchez l'appareil. • Utilisez le voltage approprié.
L'appareil fonctionne sans interruption	<ul style="list-style-type: none"> • La température est réglée en position basse • La porte n'est pas fermée. • De la nourriture chaude a été insérée. • La porte est ouverte trop longtemps ou trop souvent. • Proximité d'une source de chaleur ou exposition directe aux rayons du soleil. 	<ul style="list-style-type: none"> • La température est réglée en position élevée • Fermez la porte fermement. • Assurez-vous que la nourriture est à la temp. de la pièce avant de la placer dans le congélateur. • Minimisez l'ouverture de la porte. • Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur ou directement sous les rayons du soleil.
La température interne n'est pas assez froide.	<ul style="list-style-type: none"> • La température est réglée en position élevée • Le cordon d'alimentation est débranché. • Le contrôle de la temp. est trop bas. • La porte n'est pas fermée. • La nourriture est chaude • La porte est ouverte trop longtemps/trop souvent. • Obstruction de la circulation de l'air. • Le mauvais voltage est utilisé. • Proximité d'une source de chaleur ou exposition directe aux rayons du soleil. 	<ul style="list-style-type: none"> • La porte ne ferme pas hermétiquement • Branchez l'appareil. • Vérifiez le réglage et augmentez-le au besoin. • Fermez la porte fermement. • Assurez-vous que la nourriture est à la température de la pièce. • Minimisez l'ouverture de la porte. • Laissez l'air circuler dans la pièce autour de l'appareil. • Utilisez le voltage approprié. • Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur ou directement sous les rayons du soleil.
De la glace se forme sur la paroi arrière intérieure	<ul style="list-style-type: none"> • La porte ne ferme pas hermétiquement • La porte est ouverte fréquemment ou elle est laissée ouverte trop longtemps • Les aliments placés au réfrigérateur étaient chauds • Les aliments ou le plat touchent la paroi arrière intérieure 	<ul style="list-style-type: none"> • Réglez le bouton du thermostat sur la position « ARRÊT (0) » (STOP (0)) et laissez la porte ouverte. N'utilisez jamais de dispositifs électriques pour dégivrer le réfrigérateur et ne grattez pas la couche de glace ou de givre à l'aide d'objets pointus une fois terminé le dégivrage, réglez le bouton sur la position désirée et fermez la porte du réfrigérateur. • Nettoyez le joint s'il est contaminé, ou remplacez-le s'il est endommagé.
Des fuites d'eau du réfrigérateur se produisent	<ul style="list-style-type: none"> • L'orifice d'évacuation de l'eau est obstrué; l'eau de dégivrage dégoutte du conduit 	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyez l'orifice d'évacuation de l'eau obstrué à l'aide, par exemple, d'une paille en plastique • Dégivrez à la main la couche de glace qui s'épaissit. « Formation de glace sur la paroi intérieure »
Bruit	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil n'est pas de niveau • L'appareil ne repose pas sur une base/un plancher solide • L'appareil est en contact avec un mur ou un bloc-cuisine adjacent. • Les accessoires contenus dans l'appareil ne sont pas installés correctement. Il se peut que des bouteilles, des boîtes ou autres contenants se touchent, occasionnant ainsi un cliquetis ou des vibrations. 	<ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous toujours que l'appareil est de niveau et qu'il repose sur une base/un plancher solide. • Il est impératif que l'appareil ne touche aucun mur ou bloc-cuisine. • Assurez-vous que les accessoires contenus dans l'appareil sont installés correctement afin qu'ils ne se touchent pas et qu'ils n'occasionnent pas de cliquetis ou de vibrations.

GARANTÍA

Garantía limitada de Kenmore

Usted podrá llamar al 1-800-4-MY-HOME® para recibir servicios gratuitos de reparación durante un año a partir de la fecha de compra de este aparato, si el mismo presenta fallas debido a defectos de materiales o de fabricación, siempre y cuando su instalación, operación y mantenimiento se haya realizado según todas las instrucciones suministradas con el producto.

Si este aparato se usa para otros fines que no sean de índole privada y doméstica, esta garantía tendrá validez por sólo 90 días a partir de la fecha de compra.

Esta garantía solamente cubre los defectos de materiales y de fabricación. Sears NO pagará por:

1. Artículos consumibles que se desgasten con el uso normal, como, a título ilustrativo, los filtros, las correas, las bombillas y bolsos.
2. Los honorarios de un técnico de servicio que instruya al usuario respecto a la instalación, la operación y el mantenimiento correctos del producto.
3. Los honorarios de un técnico de servicio que limpie y dé mantenimiento a este producto.
4. Los daños o las fallas que presente este producto si no se instala, opera ni mantiene de acuerdo con todas las instrucciones suministradas con el producto.
5. Los daños o las fallas que presente este producto como consecuencia de accidentes, abuso, uso indebido o usos distintos de aquellos para los que está destinado.
6. Los daños o las fallas que presente este producto debido al uso de detergentes, productos de limpieza, sustancias químicas o utensilios que no sean los recomendados en todas las instrucciones suministradas con el producto.
7. Los daños o las fallas de piezas o sistemas que se produzcan como consecuencia de modificaciones realizadas a este producto sin autorización.

Descargo de responsabilidad por garantías implícitas; restricción de recursos

En virtud de esta garantía, y según se dispone en la misma, la reparación es el único y exclusivo recurso de que dispone el cliente. Todas las garantías implícitas, incluyendo las garantías de idoneidad para la comercialización y para un fin en particular, se limitan a un año o al período más corto que permita la ley. Sears no se hará responsable por daños secundarios o resultantes. En algunos estados y provincias no se permite la exclusión o la limitación de daños secundarios o resultantes, o la restricción del período de vigencia de las garantías implícitas de idoneidad para la comercialización o para un fin en particular, por lo que es posible que estas exclusiones o limitaciones no se apliquen a su caso.

Esta garantía sólo será válida si el aparato se usa en los Estados Unidos o en Canadá.

Esta garantía le otorga derechos específicos; es posible que también pueda tener otros derechos que varíen de estado a estado.

Sears, Roebuck and Co., Hoffman Estates, IL 60179
Sears Canada Inc., Toronto, Ontario, Canada M5B 2B8

Convenio marco de protección

Le felicitamos por esta inteligente compra. Su nuevo producto Kenmore® ha sido diseñado y fabricado para que le proporcione un funcionamiento fiable por muchos años. Pero como todo producto, es posible que requiera mantenimiento preventivo o reparación de vez en cuando. En tales casos, contar con un convenio marco de protección le permite ahorrar dinero y evitar problemas. El convenio marco de protección también le ayuda a extender la vida útil de su nuevo producto.

El convenio* incluye lo siguiente:

- Las piezas y la mano** de obra que se necesite para ayudar a mantener los productos en buen estado de funcionamiento en condiciones de uso normal, no sólo para subsanar los defectos. Nuestra cobertura va más allá de la de la garantía del producto. No se imponen deducibles, no se excluyen de la cobertura fallas funcionales: **es protección real.**
- Servicio de un equipo de expertos** compuesto por más de **10,000 técnicos autorizados de Sears**, lo que significa que su producto estará en manos de alguien en quien puede confiar.
- Llamadas ilimitadas para solicitar servicio** y servicio a lo largo y ancho del país, tantas veces como nos necesite, cuando nos necesite.
- Garantía contra mala calidad:** reposición del producto amparado por la garantía si este presenta cuatro o más fallas en un período de doce meses.
- Reposición del producto** amparado por la garantía si no puede ser reparado.
- Chequeo de mantenimiento preventivo anual** cuando lo solicite, sin cargo adicional.
- Ayuda rápida por teléfono**, a la que llamamos "**resolución rápida**": asistencia técnica por teléfono por parte de un representante de Sears, para cada uno de nuestros productos. Considérenos su "manual del propietario hablante".
- Protección de sobretensión** contra los daños eléctricos provocados por las fluctuaciones del suministro eléctrico.
- \$250 al año de protección por pérdida de alimentos**, por el deterioro de alimentos debido a fallas mecánicas de cualquier refrigerador o nevera cubiertos por la garantía.
- Reembolso** del costo del alquiler si la reparación del producto cubierto por la garantía demora más de lo prometido.
- 10% de descuento** sobre el precio regular de los servicios de reparación y las piezas correspondientes instaladas, no amparados en la garantía.

Una vez que adquiera el convenio, lo único que tiene que hacer es llamar por teléfono para programar el servicio. Puede llamar a cualquier hora del día o de la noche, o programar la cita de servicio en línea.

El convenio marco de protección es una compra libre de riesgos. Si lo cancela por cualquier motivo durante el período de validez de la garantía del producto, le reembolsaremos todo su dinero. O le reembolsaremos una suma a prorrata después que venza la garantía. ¡Adquiera hoy mismo su Convenio marco de protección!

Es posible que se apliquen algunas restricciones. Para información sobre precios y otra información, llame en Estados Unidos al 1-800-827-6655.

*** La cobertura que se ofrece en Canadá varía para ciertos artículos. Para obtener información detallada, llame a Sears Canada al 1-800-361-6665.**

Servicio de instalación de Sears para instalación profesional de equipos electrodomésticos, dispositivos para abrir puertas de garajes, calentadores de agua y otros artículos grandes de uso doméstico, llame en Estados Unidos o en Canadá al **1-800-4-MY-HOME®**.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA TODA LA INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO

LA CONEXIÓN A TIERRA

Este artefacto debe ser conectado a tierra. En caso de un corto circuito eléctrico, la conexión a tierra reduce el riesgo de una descarga eléctrica proporcionando un cable de retorno para la corriente eléctrica.

Este artefacto viene con un cable de alimentación que tiene un conductor y pata del enchufe de tierra. Este cable debe enchufarse en un tomacorriente debidamente instalado y con conexión a tierra.

ADVERTENCIA: El uso inadecuado del enchufe de conexión a tierra puede resultar en un riesgo de choque eléctrico. Consulte con un electricista o persona de reparaciones competente si no comprende bien las instrucciones de conexión a tierra o si existe alguna duda sobre si el aparato está conectado a tierra correctamente.

NO USE UN CORDÓN DE PROLONGACIÓN ELÉCTRICA se un tomacorriente de pared exclusivo. No conecte su congelador a cordones de prolongación eléctrica o junto a cualquier otro electrodoméstico en el mismo tomacorriente de pared. No empalme cordón.

ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO POR PRIMERA VEZ

Antes de conectar el aparato a la fuente de energía eléctrica, déjelo desconectado en posición vertical aproximadamente 2 horas; esto reducirá la posibilidad de desperfectos en el sistema de enfriamiento debido a la manipulación durante el transporte.

Limpie el aparato por completo, especialmente en el interior (Ver sección de "Cuidado y mantenimiento").

Si los accesorios no están colocados correctamente en el interior, organícelos nuevamente como se describe en el capítulo "Características".

INSTRUCCIONES DE USO

Estas instrucciones de uso están destinadas al usuario. En ellas se describen las características del aparato y los procedimientos correctos para hacerlo funcionar de manera segura.

ADVERTENCIA IMPORTANTE: Un refrigerador vacío es una atracción muy peligrosa para los niños. Saquetadas las juntas, pestillos, tapas o la puerta de todo electrodoméstico que no esté en uso, o tome alguna medida para asegurar que no presente peligro. Peligro de atraparse los niños en la unidad. Antes de desechar su antiguo refrigerador o congelador:

- Quite las puertas.
- Deje las tablas en sus lugares exactos a fin de que los niños no pusieran subir fácilmente a la unidad.

CONSEJOS PARA AHORRAR ENERGÍA

Trate de no abrir la puerta con mucha frecuencia, especialmente en días cálidos y húmedos. Una vez que haya abierto la puerta, ciérrala lo más rápido posible. Esto tiene especial importancia si tiene un modelo vertical.

Cada cierto tiempo, verifique que el aparato tenga la ventilación suficiente (una circulación de aire adecuada detrás del aparato).

Ajuste el termostato de la graduación más alta a la más baja en cuanto sea posible (dependiendo de cuánta carga tenga el aparato, la temperatura ambiente, etc.).

Antes de cargar el aparato con paquetes de alimentos frescos, asegúrese de que éstos estén a temperatura ambiente (excepto las sopas).

El hielo y las capas de escarcha aumentan el consumo de energía; por consiguiente, limpie el aparato en cuanto la capa de escarcha tenga un espesor de entre 3 mm y 5 mm.

Si la junta está dañada o la puerta no cierra herméticamente, el consumo de energía aumentará significativamente. Para restablecer la eficiencia energética, cambie la junta.

Siempre tenga en cuenta las instrucciones señaladas en las secciones "Elección de la mejor ubicación" y "Consejos para ahorrar energía"; de lo contrario, el consumo de energía aumentará considerablemente.

CONSERVEZ ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA TODA LA INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Si compró este aparato para sustituir uno más antiguo que tenía un mecanismo de bloqueo de puerta que no pueda abrirse desde el interior (pestillo, perno), asegúrese de retirar dicho mecanismo, deshabilitarlo o destruirlo antes de desechar el producto. Esto impedirá que los niños se encierren accidentalmente en el equipo y se asfixien.

El aparato debe estar correctamente conectado a una fuente de energía eléctrica. (Ver la sección "Conexión a fuente de energía eléctrica").

Si el alimento tiene olor o color extraño, descártelo, ya que es muy probable que se haya echado a perder y, por consiguiente, sea peligroso para el consumo.

Siempre desconecte el aparato de la fuente de energía antes de limpiarlo, de sustituir las bombillas eléctricas o de repararlo.

ADVERTENCIA: Las reparaciones sólo debe realizarlas personal de servicio técnico calificado.

No descongele el aparato empleando otro artefacto eléctrico (por ejemplo, un secador de cabello) y nunca intente raspar o retirar el hielo o la escarcha con objetos filosos. Utilice únicamente las herramientas incluidas o las herramientas recomendadas por el fabricante.

El sistema de refrigeración del aparato contiene refrigerante y aceite, por lo que cuando el aparato esté dañado, manéjelo con cuidado y deséchelo de acuerdo con las normas de protección ambiental. (Ver la sección "Protección del medioambiente").

La placa de datos de servicio que contiene el número de serie y el número de modelo y otra información técnica específica de esta unidad se viene ubicada dentro del aparato, o en su exterior, en el panel trasero.

CÓMO DESECHAR LOS APARATOS USADOS

El sistema de refrigeración del aparato contiene líquido refrigerante y sustancias aislantes que deben tratarse y procesarse por separado. Llame al representante de servicio técnico o al centro de servicio especializado autorizado más cercano. Si no puede encontrar uno, comuníquese con las autoridades locales o con el distribuidor. Tenga cuidado de no dañar los tubos ubicados en la pared trasera del aparato (peligro de contaminación).

CÓMO DESECHAR LOS APARATOS USADOS

Quando su aparato quede inutilizable definitivamente, deséchelo en forma segura. Si el aparato está equipado con un mecanismo de bloqueo de puerta que no pueda abrirse desde el interior (pestillo, perno), asegúrese de retirar dicho mecanismo, deshabilitarlo o destruirlo antes de desechar el producto. Esto impedirá que los niños se encierren accidentalmente en el equipo y se asfixien.

CONSERVEZ ESTAS INSTRUCCIONES

INSTALACIÓN

Saque los embalajes exteriores e interiores, limpie el exterior bien con un paño suave seco y el interior con un paño húmedo y tibio.

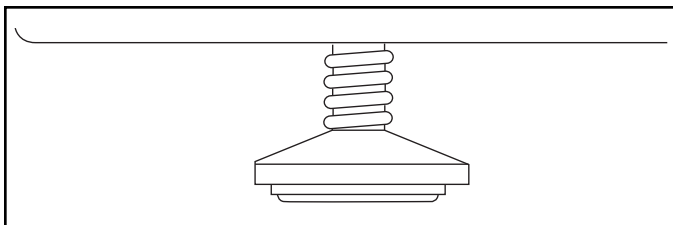
ELECCIÓN DE LA MEJOR UBICACIÓN

Deje 5 pulgadas de espacio entre la parte posterior del refrigerador y la pared adyacente. Deje 2 pulgadas (como mínimo) de espacio alrededor del aparato.

- 1) Seleccione un lugar con un piso firme y nivelado.
- 2) Permita cinco pulgadas de espacio entre la parte posterior del refrigerador y toda pared contigua.
- 3) Evite luz directa del sol o calor. La luz directa del sol puede afectar la capa de acrílico. Las fuentes de calor en su proximidad causarán un consumo mayor de electricidad.
- 4) Evite lugares muy húmedos. Demasiada humedad en el aire hará que se acumule escarcha rápidamente en el evaporador y deberá descongelar su refrigerador con mucha frecuencia.

INSTALACIÓN

Coloque el aparato firmemente sobre una base sólida. Algunos aparatos tienen patas ajustables en la parte frontal; úselas para nivelarlos.



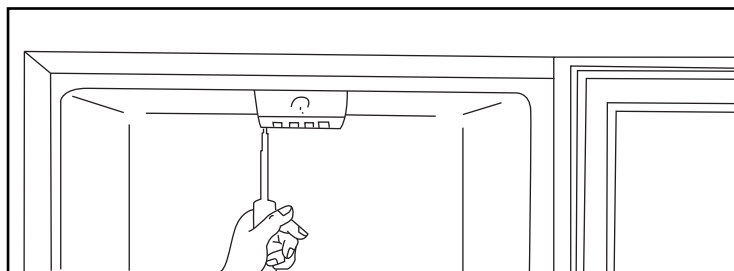
CONEXIÓN A UNA FUENTE DE ENERGÍA ELÉCTRICA

Enchufe el cordón eléctrico del aparato en un tomacorriente con conexión a tierra. El voltaje nominal y la frecuencia se indican en la placa de datos de servicio (dentro de la unidad o en el panel trasero externo de la unidad).

ELECCIÓN DE LA MEJOR UBICACIÓN

Antes de reemplazar las bombillas de luz, desconecte el aparato del suministro eléctrico. Con un destornillador Phillips, retire el tornillo ubicado en el centro de la tapa de la luz. Tire de la tapa de la luz hacia abajo. La bombilla de repuesto debe ser del mismo vataje que la bombilla original.(sólo 15 vatios)

Si no encuentra una bombilla de esas características, comuníquese con el número gratuito de Sears. **1-800-469-4663**



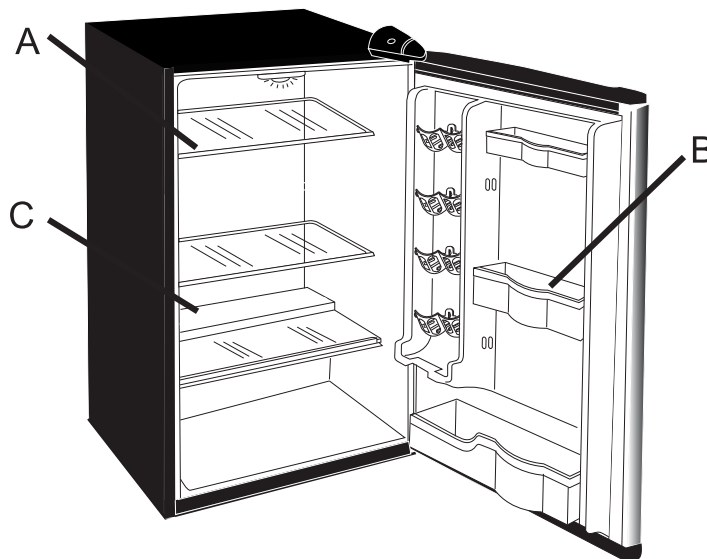
INSTALACIÓN

CARACTERÍSTICAS

A) Deslice hacia fuera los estantes de vidrio (El número y el tipo de estantes depende del modelo) El estante se puede colocar, de forma opcional, en las guías que se encuentran dentro del aparato. Está protegido para que no se tire de él por accidente. Si desea retirar un estante, levántelo un poco por la parte frontal y tire hacia afuera. Los alimentos perecederos deben almacenarse en la parte trasera de los estantes.

B) Panel interior de la puerta El panel interior de la puerta consta de distintos estantes o contenedores que se utilizan para almacenar huevos, queso, mantequilla y yogur, así como otros paquetes más pequeños, tubos, latas, etc. El estante inferior se usa para almacenar botellas grandes.

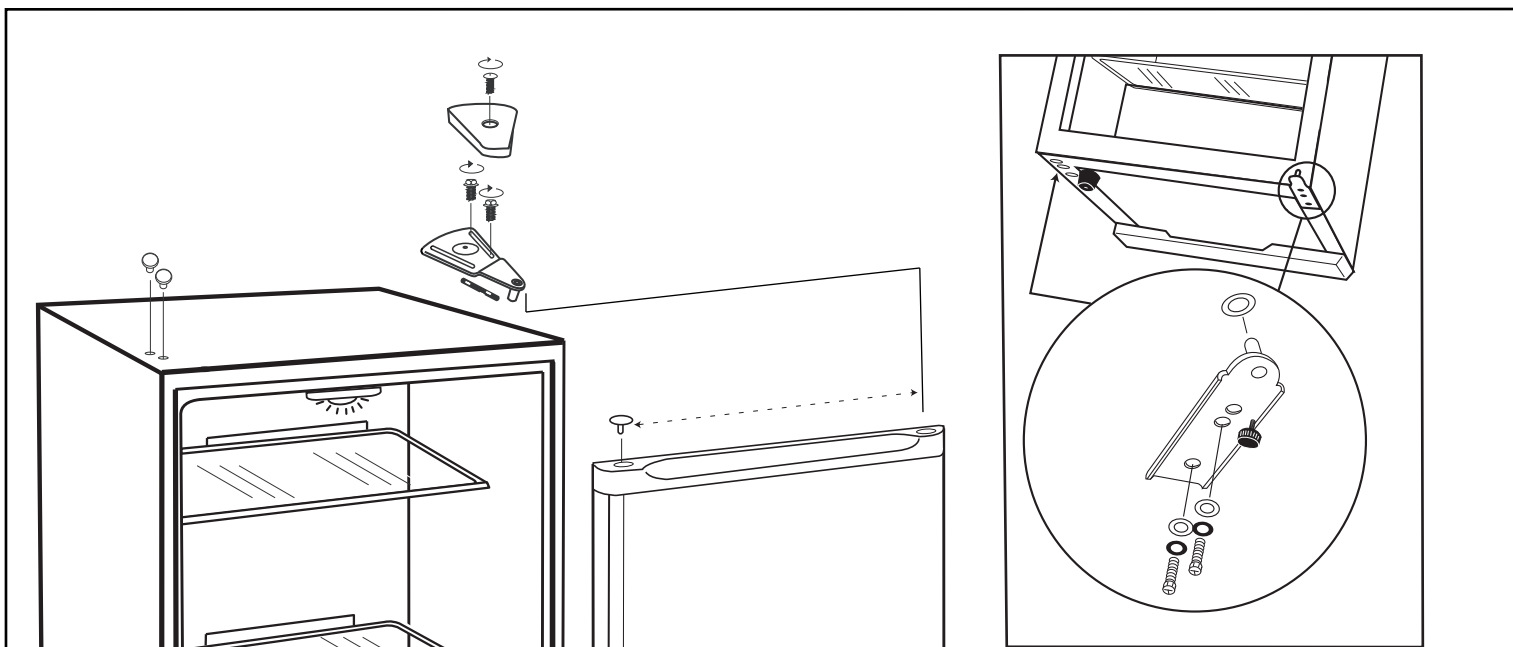
C) Salida de agua de descongelación El interior del refrigerador se enfría mediante una placa de enfriamiento montada en la pared trasera. Debajo de la placa, hay un canal y la salida para el agua de descongelación.



Inspeccione regularmente la salida de agua de descongelación y el canal de drenaje, para detectar obstrucciones. Siempre deben estar limpios y libres de partículas de alimentos. Si la salida de drenaje está obstruida, límpiela con una pajilla de plástico.

CAMBIO DEL SENTIDO DEL MOVIMIENTO DE LA PUERTA

Si el sentido en que se abre la puerta del aparato no le resulta cómodo, puede cambiarlo. El lado opuesto ya viene con orificios perforados de fábrica.



OPERACIÓN

SELECCIÓN DE TEMPERATURA

La temperatura del refrigerador se controla mediante el ajuste de la perilla del termostato (en el techo del gabinete) a un valor deseado.

Para encender el refrigerador, gire la perilla de control de temperatura hasta la posición correspondiente al nivel de refrigeración deseado (en el selector graduado de color azul). Fig. A.

La temperatura del refrigerador variará según la cantidad de alimento almacenado y la frecuencia con que se abra la puerta.

Para llevar el control a la posición de "APAGADO", gire la perilla de control a la posición "0". Si el refrigerador no se ha usado durante algún tiempo, establezca el control al máximo durante 2 ó 3 horas antes de llevarlo a la posición deseada. Si el refrigerador no se usa durante largos períodos, desenchúfelo y deje la puerta parcialmente abierta. Esto ayudará a reducir la acumulación del moho dentro del gabinete del refrigerador.

ALMACENAMIENTO DE ALIMENTOS FRESCOS

El uso adecuado del aparato, el empaquetado apropiado de los alimentos, la temperatura correcta y la observación de medidas preventivas de higiene influirán considerablemente en la calidad de los alimentos almacenados.

Los alimentos que van a guardarse en el refrigerador deben estar correctamente empaquetados, de modo que se evite la mezcla de distintos grados de humedad y olores (en bolsas o láminas de polietileno, papel de aluminio, papel encerado o en recipientes o botellas con tapa).

Antes de almacenar alimentos en el refrigerador, retire el material de embalaje innecesario (como los yogures que vienen en paquetes de varias unidades).

Empaquete en forma sistemática y asegúrese de que los alimentos no entren en contacto entre sí (pueden mezclarse distintos olores). Asegúrese de que haya una circulación adecuada de aire entre los paquetes.

Nunca almacene sustancias inflamables, volátiles o explosivas.

Las bebidas con alto contenido de alcohol deben almacenarse en botellas bien selladas, en posición vertical.

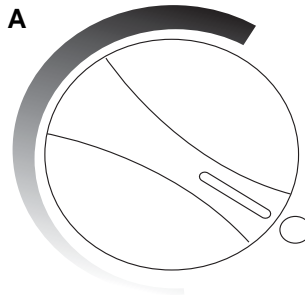
Los alimentos no deben tocar la pared trasera del refrigerador.

Los cambios en la temperatura ambiente afectarán la temperatura interna del refrigerador (seleccione el valor correcto de la perilla del termostato).

En la posición de parada STOP (0), la unidad no funciona (el sistema de enfriamiento está apagado); sin embargo, no se interrumpe el suministro de energía (la luz se enciende cuando se abre la puerta del refrigerador).

La temperatura del refrigerador también depende de la frecuencia con que se abra la puerta.

Fig A



Los alimentos deben enfriarse antes de guardarlos.

Los alimentos crujientes y delicados deben almacenarse en las partes más frías del refrigerador.

Trate de no abrir la puerta con mucha frecuencia.

Establezca el termostato en un valor en el que se alcance la temperatura más baja. Ajuste el termostato gradualmente para evitar que se congelen los alimentos. Con un termómetro, mida la temperatura en los compartimientos individuales. Coloque el termostato en un recipiente de vidrio lleno de agua. Las mediciones de temperatura son más confiables unas horas después de llegar a una condición estable.

Algunas soluciones orgánicas, como los aceites volátiles de la cáscara de limones y naranjas, el ácido presente en la mantequilla, etc., pueden causar daños al estar en contacto con superficies plásticas o juntas durante largos períodos.

Los olores desagradables dentro del refrigerador son señal de deterioro de los alimentos o de que el refrigerador necesita una limpieza. Para reducir o eliminar los olores desagradables, lave el interior del refrigerador con una solución suave de agua y vinagre. También recomendamos usar filtros de carbón activado para limpiar el aire o neutralizar los olores.

Si está planificando un viaje largo, asegúrese de retirar del aparato los alimentos perecederos antes de partir.

LIMPIEZA Y MANTENAMIENTO

DESCONGELACIÓN AUTOMÁTICA

No es necesario descongelar el refrigerador, porque el hielo que se deposita en la pared interior trasera se descongela automáticamente.

La acumulación de hielo en la pared interior trasera durante el funcionamiento del compresor se descongelará automáticamente (cuando el compresor haya finalizado su ciclo). El agua producto de la descongelación se acumula dentro del drenaje a través de la salida de drenaje situada en la pared interior trasera y pasa a un recipiente de drenaje ubicado por encima del compresor, desde donde se evapora.

LIMPIEZA DEL ARTEFACTO ELÉCTRICO

Desconecte la electricidad antes de proceder a la limpieza del artefacto.

No use agentes limpiadores gruesos ni abrasivos ya que podría dañar la superficie.

Limpie el exterior con agua y detergente.

Retire los accesorios desmontables del interior de la refrigeradora y limpie con agua y detergente líquido. Las piezas plásticas no se pueden lavar en lavaplatos.

Lave el interior del artefacto con agua tibia con una o dos cucharadas de vinagre.

Después de la limpieza conecte el artefacto a la fuente de energía eléctrica y vuelva a cargarlo.

DESCONEXION DEL ARTEFACTO ELECTRICO CUANDO NO LO USA

Si no utilizará el artefacto durante periodos prolongados (vacaciones), coloque la perilla del termostato en la posición "Stop" (o) (Apagado), desconecte la electricidad, saque todos los alimentos y descongele y limpie la refrigeradora. Deje la puerta entreabierta.

CORTE DE CORRIENTE

La mayoría de los cortes de corriente se corrigen en una o dos horas y no afectarán las temperaturas de su refrigerador. Sin embargo, Ud. deberá reducir la cantidad de veces que abre la puerta cuando la corriente esté apagada. Durante los cortes de corriente de larga duración, tome medidas para proteger sus alimentos colocando un bloque de hielo seco sobre los paquetes.

SI UD SE MUDA

Saque o asegure todos los artículos dentro (ej. parillas) del refrigerador. Para evitar que los tornillos de nivel se averíen, gírelos completamente hacia la base.

ALGUNAS REGLAS IMPORTANTES PARA EL USO CORRECTO DEL REFRIGERADOR:

- Nunca coloque alimentos calientes en el refrigerador.
- No sobrecargue el gabinete.
- No abra la puerta a menos que sea necesario.
- Si el refrigerador guarda sin uso por períodos largos de tiempo, se sugiere que, luego de una limpieza cuidadosa, se deje la puerta entreabierta para permitir que el aire circule dentro de el gabinete y evitar una posible formación de condensación, moho u olores.

SOLUCIÓN SUGERIDA

A menudo, los problemas son sencillos y no es necesario hacer una llamada de reparación, use esta guía de resolución de problemas para encontrar una posible solución. Si la unidad sigue funcionando mal, llame a los números gratuitos de un centro Danby de servicio autorizado. **1-800-263-2629**

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCION SUGERIDA
1) La unidad no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> • No llega alimentación a la unidad. • Cable de alimentación desenchufado. • Voltaje incorrecto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Revise la conexión del cable de alimentación al enchufe. • Enchufe la unidad. • Use el voltaje correcto.
2) La unidad funciona continuamente.	<ul style="list-style-type: none"> • La temperatura está graduada en frío. • Temperatura demasiado alta. • La puerta no está cerrada. • Se colocó comida caliente. • Se abrió la puerta demasiadas veces o durante mucho tiempo. • Muy cerca de una fuente de calor o bajo la luz directa del sol. 	<ul style="list-style-type: none"> • Aumente la temperatura. • Baje el control de temperatura. • Cierre bien la puerta. • Verifique que los alimentos estén a temperatura ambiente antes de guardarlos. • Abra menos veces la puerta. • No coloque la unidad cerca de fuentes de calor o bajo la luz directa del sol.
3) La temperatura interna no es muy fría.	<ul style="list-style-type: none"> • Control de temperatura graduado en cálido. • No llega alimentación a la unidad. • Cable de alimentación desenchufado. • Control de temperatura muy bajo. • La puerta no está cerrada. • Alimentos calientes. • Se abrió la puerta demasiadas veces o durante mucho tiempo. • Obstrucción del flujo de aire. • Voltaje incorrecto. • Muy cerca de una fuente de calor o bajo la luz directa del sol. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique el ajuste de los valores, de ser necesario. • Reduzca la frecuencia y el tiempo en que la se encuentra abierta. • Revise la conexión del cable de alimentación al enchufe. • Enchufe la unidad. • Cierre bien la puerta. • Verifique que los alimentos estén a temperatura ambiente. • Abra menos veces la puerta. • Deje lugar para que circule aire alrededor de la unidad. • Use el voltaje correcto. • No coloque la unidad cerca de fuentes de calor o bajo la luz directa del sol.
4) Formación de hielo en la pared interior trasera.	<ul style="list-style-type: none"> • La puerta no cierra herméticamente. • La puerta se abre con frecuencia o se deja abierta demasiado tiempo. • Los alimentos dentro del refrigerador no estaban fríos. • Los alimentos o platos tocan la pared interior trasera. 	<ul style="list-style-type: none"> • Establezca la perilla del termostato en la posición de parada STOP (0) y deje la puerta abierta. Nunca use dispositivos eléctricos para descongelar y no raspe el hielo o la capa de escarcha con objetos filosos después de descongelar, gire la perilla a la posición deseada y cierre la puerta del refrigerador. • Limpie la junta si está contaminada o sustitúyala si está dañada.
5) El refrigerador pierde agua.	<ul style="list-style-type: none"> • La salida de agua está obstruida, el agua de descongelación gotea por el canal. 	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie la salida obstruida, por ejemplo, con una pajilla de plástico. • Descongele en forma manual la capa de hielo acumulada. "Formación de hielo en la pared interior".
6) Ruido	<ul style="list-style-type: none"> • El aparato no está nivelado • El aparato no está instalado sobre una superficie sólida y firme • El aparato toca una pared o un estante de cocina adyacentes. • Los accesorios que se encuentran dentro del aparato están colocados de forma incorrecta. Las botellas, latas y otros recipientes pueden tocarse entre sí, lo que puede producir ruidos o vibraciones. 	<ul style="list-style-type: none"> • Siempre asegúrese de que el aparato esté nivelado e instalado sobre una superficie sólida y firme. • El aparato no debe tocar ninguna pared ni estante de cocina. • Asegúrese de que los accesorios que se encuentran dentro del aparato estén correctamente colocados, para que no se toquen entre sí y no produzcan ruidos o vibraciones.

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For troubleshooting, product manuals and expert advice:



www.managemylife.com

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME[®] (1-800-469-4663)

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

www.sears.com www.sears.ca

Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call anytime for the location of your nearest

Sears Parts & Repair Service Center

1-800-488-1222 (U.S.A.)

www.sears.com

1-800-469-4663 (Canada)

www.sears.ca

To purchase a protection agreement on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.)

1-800-361-6665 (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGAR[®]

(1-888-784-6427)

www.sears.com

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER^{MC}

(1-800-533-6937)

www.sears.ca

The Sears logo, featuring the word "Sears" in a large, stylized, serif font with a distinctive 'S'.

® Registered Trademark / TM Trademark of KCD IP, LLC in the United States, or Sears Brands, LLC in other countries

® Marca Registrada / TM Marca de Fábrica de KCD IP, LLC en Estados Unidos, o Sears Brands, LLC in otros países

^{MC} Marque de commerce / ^{MD} Marque déposée de Sears Brands, LLC